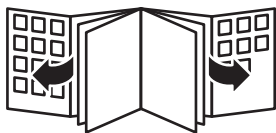
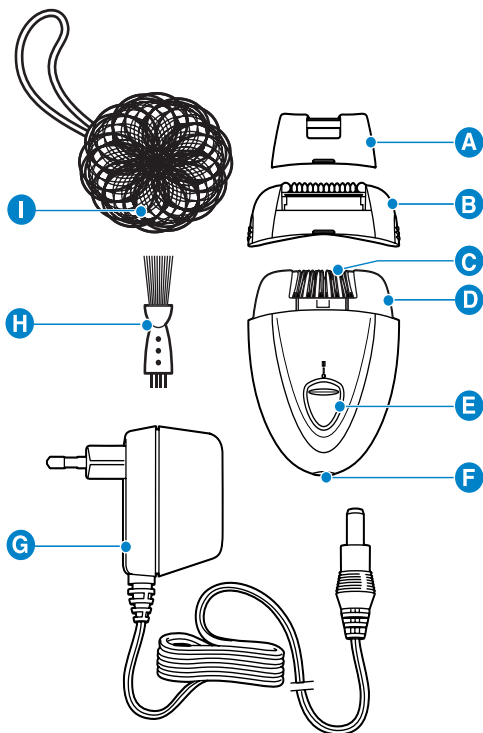


HP6408



**PHILIPS**







**ENGLISH 6**

**FRANÇAIS (CANADA) 12**

한국어 19

ภาษาไทย 25

繁體中文 30

简体中文 36

العربية 46

فارسی 51

## Introduction

With your new epilator you can remove unwanted hair quickly, easily and effectively. It is suitable for removing hair from your legs, underarms and bikini line.

The rotating discs catch even the shortest hairs (down to 0.5mm) and pull them out by the root. The hairs that grow back are soft and thin. Epilating with this new appliance leaves your skin smooth and hair-free for several weeks.

## General Description (Fig. 1)

- A** Sensitive area cap
- B** Massage attachment
- C** Epilating discs
- D** Epilating head
- E** On/off slide
  - 0 = Off
  - I = normal speed
  - II = normal speed
- F** Socket for appliance plug
- G** Adapter
- H** Brush
- I** Exfoliating body puff

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

- **Check if the mains voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.**
- **Only use the appliance in combination with the adapter supplied.**
- **Do not use the appliance if the adapter or the appliance itself is damaged.**
- **If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.**
- **The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this will cause a hazardous situation.**

- ▶ Keep the appliance and the adapter dry.
- ▶ Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water.
- ▶ Do not use the appliance in the bath or in the shower.
- ▶ If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Only epilate the underarms and bikini line with the sensitive area cap attached.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your scalp hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ Do not use the epilating head on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, or people who suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency should also consult their doctor first.
- ▶ Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon will soon disappear as your skin becomes used to epilation and the hairs become thinner and softer. If the irritation does not disappear within three days, we advise you to consult a doctor.
- ▶ Regular massages with a loofah may help to prevent ingrowing hairs. Do not use the loofah immediately before or after epilation.
- ▶ Regular cleaning and proper maintenance ensure optimal results and a long life for your appliance.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

### **Preparing for use**

- ▶ Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.

- ▶ Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.
- ▶ When you use the appliance for the first time, we advise you to try it out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- ▶ As the hairs are removed by the root, epilation may cause some skin discomfort the first few times you use the epilator. This effect will gradually diminish when you use the appliance more often. Regrowth tends to be softer both in appearance and to the touch.

### **Using the appliance**

- ▶ Do not use the appliance near or over a washbasin or bath filled with water (Fig. 2).
- ▶ Do not use the appliance in the bath or in the shower (Fig. 3).
- ▶ If you use the appliance in the bathroom, do not use an extension cord (Fig. 4).
- ▶ Your epilator is equipped with a massage attachment that helps to minimise the pulling sensation and gives you a more pleasant feeling during epilation. The massage attachment pivots for optimal contour following and can be easily detached for better cleaning.

### **Connecting the appliance**

- 1 Insert the appliance plug into the appliance (Fig. 5).
- 2 Insert the adapter into the wall socket.

### **Epilating the legs**

- 1 Switch the appliance on by selecting the desired speed.
  - ▶ Select speed I for areas with little hair growth, for hard-to-reach areas and for areas where bones are located directly beneath the skin, such as knees and ankles.
  - ▶ Select speed II for larger areas with stronger hair growth.
- 2 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.
- 3 Place the epilator perpendicularly onto the skin with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 6).

- 4 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of hair growth.
- 5 Press the appliance lightly onto the skin.

### **Epilating the underarms and bikini line**

---

Your epilator comes with a sensitive area cap that reduces the number of epilating discs that are active. This makes the appliance ideal for epilating the more delicate areas of the body, such as the underarms and bikini line.

*Note: You will get the best results when the hairs are not too long (max. 1 cm).*

- 1 Snap the sensitive area cap onto the massage attachment (Fig. 7).
  - 2 Switch the appliance on.  
We advise you to select speed II.
  - 3 Stretch the skin with your free hand.
  - 4 Place the appliance perpendicularly onto your skin, with the on/off slide pointing in the direction in which you are going to move the appliance (Fig. 6).
  - 5 Move the appliance slowly over the skin, against the direction of the hair growth.
- Epilate your bikini line as shown in the figure (Fig. 8).
  - Epilate your underarms as shown in the figure (Fig. 9).

### **Using the exfoliating body puff**

---

Use the exfoliating body puff in the shower.  
Regular massages with the puff may help to prevent ingrown hairs.  
Do not use the puff immediately before or after epilation.

### **Cleaning and maintenance**

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- Never rinse the appliance or the adapter under the tap (Fig. 10).
- Keep the appliance and the adapter dry (Fig. 11).

## **Cleaning the epilating head**

---

- 1** Switch the appliance off, remove the adapter from the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance (Fig. 12).
- 2** Remove the epilating head (Fig. 13).
- 3** Remove loose hairs with the brush supplied. (Fig. 14)
- 4** Rinse the epilating head under the tap for 5-10 seconds while turning it. (Fig. 15)
- 5** Shake the epilating head firmly and dry it thoroughly with a tea towel. The epilating head should be completely dry before you place it back onto the appliance (Fig. 16).

## **Environment**

- D** Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (Fig. 17).

## **Guarantee & service**

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **[www.philips.com](http://www.philips.com)** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## **Troubleshooting**

If the appliance does not work or does not work properly, first check the list below. If the problem is not mentioned in this list, the appliance probably has a defect. In that case we advise you to take the appliance to your dealer or to an authorised Philips service centre.

| Problem                     | Cause                                                                      | Solution                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Poor epilating results      | The epilator is being moved in the wrong direction.                        | Move the appliance against the direction of hair growth, with the on/off slide pointing in the direction in which you are moving the appliance.                                                                           |
|                             | The epilating head is placed on the skin at the wrong angle.               | Make sure that you place the appliance perpendicularly onto the skin (see chapter 'Using the appliance').                                                                                                                 |
|                             | The skin or hair was treated with a (depilatory) cream prior to epilation. | Make sure your skin is clean, entirely dry and free from grease. Do not use any cream before you start epilating.                                                                                                         |
|                             |                                                                            | Make sure that the hairs to be removed have a length of at least 3mm to guarantee proper hair removal.                                                                                                                    |
|                             | The sensitive area cap was on the epilating head during epilation.         | You should not use the precision cap when epilating your legs, as the cap reduces the number of active epilating discs. NB: Never use the epilator without the precision cap when epilating the underarms or bikini line. |
| The appliance does not work | The socket to which the appliance has been connected is not live.          | Make sure the socket is live. If you have connected the epilator to the socket in a bathroom cabinet, you may need to switch on the bathroom light to activate the socket.                                                |

## Introduction

Ce nouvel épilateur permet une épilation rapide, facile et efficace. Il est particulièrement adapté à l'épilation des jambes, des aisselles et du maillot. Les disques rotatifs saisissent même les poils les plus courts (jusqu'à un demi-millimètre) et les enlèvent à la racine. Le poil repousse doux et fin, et votre peau reste douce et épilée pendant plusieurs semaines.

## Description générale (fig. 1)

- A** Tête pour zones sensibles
- B** Tête de massage
- C** Disques rotatifs
- D** Tête d'épilation
- E** Bouton coulissant marche/arrêt
  - 0 = Arrêt
  - I = vitesse normale
  - II = vitesse normale
- F** Prise pour la fiche de l'appareil
- G** Adaptateur
- H** Brosse
- I** Houppes exfoliantes

## Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

- **Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension admissible indiquée sur l'adaptateur correspond à celle de l'endroit où vous vous trouvez.**
- **Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.**
- **N'utilisez pas l'appareil lorsque l'adaptateur ou l'épilateur est endommagé.**
- **Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un modèle identique à l'original afin d'éviter tout risque de blessure.**
- **L'adaptateur comprend un transformateur. Ne coupez pas l'adaptateur en vue de le remplacer par une autre fiche afin d'éviter tout risque de blessure.**

- Gardez l'appareil et l'adaptateur au sec.
- N'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche.
- Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, évitez d'y brancher une rallonge.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Utilisez la tête pour zones sensibles pour épiler les aisselles et le maillot.
- Pour prévenir tout dommage ou blessure, évitez de tenir l'appareil en marche trop près de vos cheveux, sourcils et cils, ainsi que de vos vêtements et d'autres objets tels que fils, cordons, brosses, etc.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir consulté votre médecin si votre peau est irritée ou si vous souffrez de varices, rougeurs, taches de vin (avec pilosité) ou blessures. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant une immunité réduite ou atteintes du diabète, d'hémophilie ou d'immunodéficience.
- Lors des premières utilisations, il est possible que la peau rougisse ou s'irrite légèrement. Cette réaction diminuera rapidement : au fur et à mesure, votre peau s'habitue et la repousse sera plus douce. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- Un massage régulier de la peau avec une éponge végétale atténue le risque de repousse de poils incarnés. N'utilisez pas l'éponge immédiatement avant ou après l'épilation.
- Le nettoyage régulier et l'entretien correct de votre épilateur assurent des résultats optimaux et garantissent une longue durée de fonctionnement.

### **Champs électromagnétiques (EMF)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément au présent mode d'emploi.

## Préparation à l'emploi

- Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.
- L'épilation est plus facile après un bain ou une douche. Cependant, veillez à ce que votre peau soit complètement sèche avant de commencer.
- À la première utilisation, nous vous conseillons d'essayer l'appareil sur une zone avec peu de poils pour vous familiariser avec le procédé d'épilation.
- Les poils étant retirés à la racine, l'épilation peut provoquer une légère irritation lors des premières utilisations. Ce phénomène disparaîtra progressivement au fil de votre utilisation de l'appareil. Au fur et à mesure, les poils repousseront de plus en plus doux et fins.

## Utilisation de l'appareil

- N'utilisez jamais l'appareil près d'une baignoire ou d'un lavabo rempli d'eau (fig. 2).
- N'utilisez jamais l'appareil dans le bain ni sous la douche (fig. 3).
- Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bain, évitez d'y brancher une rallonge (fig. 4).
- Votre épilateur est équipé d'une tête de massage qui détend la peau et réduit l'inconfort de l'épilation. La tête de massage pivote pour suivre les contours de la peau. En outre, elle est amovible pour faciliter le nettoyage.

## Branchement de l'appareil

- 1 Insérez la fiche de l'appareil dans l'appareil (fig. 5).
- 2 Branchez l'adaptateur sur la prise de courant murale.

## Épilation des jambes

- 1 Allumez l'appareil en sélectionnant la vitesse de votre choix.
- Sélectionnez la vitesse I pour les zones où les poils sont épars, les zones difficiles à atteindre et les zones osseuses (genoux et chevilles par exemple).

- Sélectionnez la vitesse II pour les zones plus étendues, avec des poils plus épais.
- 2** Avec votre main libre, tendez la peau pour redresser les poils.
- 3** Placez l'épilateur perpendiculairement à la peau, le bouton coulissant marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil (fig. 6).
- 4** Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils.
- 5** Appuyez légèrement l'appareil sur votre peau.

### Épilation des aisselles et du maillot

---

Votre épilateur est équipé d'une tête pour zones sensibles qui réduit le nombre de disques rotatifs actifs. Il convient ainsi parfaitement à l'épilation des zones plus sensibles du corps, comme les aisselles et le maillot.

*Remarque : Pour une épilation optimale, les poils ne doivent pas être trop longs (1 cm maximum).*

- 1** Fixez la tête pour zones sensibles sur la tête de massage (fig. 7).
- 2** Mettez l'appareil en marche.  
Nous vous conseillons de sélectionner la vitesse II.
- 3** Tendez la peau avec votre main libre.
- 4** Placez l'épilateur perpendiculairement à la peau, le bouton coulissant marche/arrêt orienté dans la direction où vous allez passer l'appareil (fig. 6).
- 5** Passez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils.
- Épilez le maillot comme indiqué sur la figure (fig. 8).
- Épilez les aisselles comme indiqué sur la figure (fig. 9).

## Utilisation de la houppe exfoliante

---

Utilisation de la houppe exfoliante sous la douche.

Des massages réguliers avec la houppe pourraient aider à prévenir les poils incarnés.

N'utilisez pas la houppe immédiatement avant ou après l'épilation.

## Nettoyage et entretien

N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons ou de linges à récurer, d'essence, d'acétone, etc. pour nettoyer l'appareil.

- Ne rincez jamais l'appareil ni l'adaptateur sous le robinet (fig. 10).
- Gardez l'appareil et l'adaptateur au sec (fig. 11).

## Nettoyage de la tête d'épilation

---

- 1** Arrêtez l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la fiche de l'appareil (fig. 12).
- 2** Retirez la tête d'épilation (fig. 13).
- 3** Enlevez les poils à l'aide de la brosse fournie. (fig. 14)
- 4** Rincez la tête d'épilation sous le robinet pendant 5 à 10 secondes en la faisant tourner. (fig. 15)
- 5** Secouez la tête d'épilation, puis séchez-la avec un linge. Elle doit être parfaitement sèche avant d'être fixée sur l'appareil (fig. 16).

## Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionne plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères; il est préférable de le déposer à un point de collecte de produits recyclables. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 17).

## Garantie et service

Si vous avez besoin de renseignements ou si vous avez un problème, veuillez visiter le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou communiquer avec le centre d'assistance à la clientèle Philips (vous trouverez le numéro de téléphone dans le feuillet sur la garantie à l'échelle mondiale). S'il n'y a pas de centre d'assistance à la clientèle dans votre pays, communiquez avec le détaillant de produits Philips de votre région ou avec le service d'entretien de Philips Domestic Appliances and Personal Care.

## Résolution de problèmes

Si l'appareil ne fonctionne pas (correctement), consultez d'abord la liste ci-dessous. Si le problème rencontré ne figure pas dans la liste, l'appareil est probablement défectueux. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou un centre de services agréé Philips.

| Problème                                | Cause                                                          | Solution                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Résultats d'épilation peu satisfaisants | Vous déplacez l'épilateur dans la mauvaise direction.          | Déplacez l'appareil dans le sens inverse de la pousse des poils. Assurez-vous que le bouton coulissant marche/arrêt est orienté dans le sens de déplacement de l'appareil. |
|                                         | La tête d'épilation n'est pas placée correctement sur la peau. | Placez l'épilateur perpendiculairement à la peau (voir le chapitre «Utilisation de l'appareil»).                                                                           |
|                                         | Vous avez utilisé une crème dépilatoire avant de vous épiler.  | Assurez-vous que votre peau est propre, complètement sèche et non grasse. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.                                                      |

| Problème                      | Cause                                                                                  | Solution                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                                                                        | La longueur des poils doit être d'au moins 3 mm pour garantir une épilation efficace.                                                                                                                                                              |
|                               | La tête pour zones sensibles était placée sur la tête d'épilation pendant l'épilation. | La tête pour zones sensibles n'est pas destinée à l'épilation des jambes car elle réduit le nombre de disques rotatifs actifs. Remarque : n'oubliez jamais d'utiliser la tête pour zones sensible lors de l'épilation des aisselles ou du maillot. |
| L'appareil ne fonctionne pas. | La prise n'est peut-être pas alimentée.                                                | Assurez-vous que la prise est bien alimentée. Si vous utilisez la prise de la salle de bain, il peut être nécessaire d'allumer la lumière pour l'activer.                                                                                          |

## 제품 소개

새롭게 선보인 제모기는 체모를 한결 빠르고 효과적이며 손쉽게 제거합니다. 특히 다리, 겨드랑이 및 비키니 라인의 체모를 제거하는 데 매우 적합합니다.

회전식 디스크가 가장 짧은 체모(0.5mm 이하)도 모근부터 제거합니다. 새로 자라나는 체모는 부드럽고 가늘습니다. 이 새로운 제품으로 제모하면 수 주 동안 피부가 부드럽고 매끄럽게 유지됩니다.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 민감한 부위용 캡
- B** 마사지 액세서리
- C** 제모 디스크
- D** 제모 헤드
- E** 전원 스위치
  - 0 = 꺼짐
  - I = 일반 속도
  - II = 고속
- F** 제품 플러그 콘센트
- G** 어댑터
- H** 브러시
- I** 각질 관리용 바디 퍼프

## 주의 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 제품에 전원을 연결하기 전에 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 함께 제공된 어댑터만 사용하십시오.
- ▶ 어댑터나 제품이 손상되면 사용하지 마십시오.
- ▶ 어댑터에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- ▶ 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- ▶ 제품과 어댑터에 물이 묻지 않도록 주의하십시오.

- ▶ 본 제품을 물이 채워진 세면대나 욕조 위나 근처에서 사용하지 마십시오.
- ▶ 본 제품을 목욕이나 샤워 중에 사용하지 마십시오.
- ▶ 욕실에서 사용할 경우 연장선을 사용하지 마십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 보관하십시오.
- ▶ 거드랑이 및 비키니 라인은 반드시 민감한 부위용 캡을 사용하여 제모하십시오.
- ▶ 제품이 손상되거나 다칠 수 있으므로, 제품을 사용하면서 모발, 눈썹, 속눈썹, 옷, 실, 전깃줄, 빗 등에 닿지 않도록 주의하십시오.
- ▶ 민감성 피부나 정맥류, 발진, 뾰루지가 있는 피부, 털이 있는 점, 사마귀나 상처 부위 등에 제모 헤드를 사용하려면 먼저 의사와 상담하십시오. 면역 반응이 저하되거나 당뇨병, 혈우병, 면역 결핍증을 앓고 있는 경우 의사와 상담 후 사용하십시오.
- ▶ 처음 몇 차례는 피부가 조금 붉어지거나 자극을 느낄 수 있습니다. 이 현상은 제모기 사용에 익숙해지면 곧 사라지며, 전보다 가늘고 부드러운 체모가 새로 자라납니다. 3일이 지나도 피부 자극이 사라지지 않으면 의사와 상담하십시오.
- ▶ 목욕 타월로 규칙적으로 마사지를 해주면 피부에 파고드는 체모가 자라는 것을 방지할 수 있습니다. 제모 직전이나 직후에는 사용하지 마십시오.
- ▶ 제품의 성능을 최상으로 유지하고 오래 사용하려면 정기적인 세척과 적절한 유지관리가 필요합니다.

### EMF(전자기장)

이 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

### 사용 전 준비

- ▶ 피부가 깨끗하고 물기나 유분이 없어야 합니다. 크림을 바르지 말고 체모를 제거하십시오.
- ▶ 목욕이나 샤워 직후에 하면 제모가 한결 쉬워집니다. 전신이 마른 상태에서 제모를 시작하십시오.

- ▶ 제품을 처음 사용하는 경우에는 익숙해질 때까지 체모가 가는 부위부터 사용해보십시오.
- ▶ 제모를 모근부터 제거하므로 제모기를 사용하는 처음 몇 차례는 피부 통증이 있을 수 있습니다. 이러한 느낌은 제품을 자주 사용하면 점차 없어질 것입니다. 다시 자라나는 체모는 더욱 부드럽고 가늘니다.

## 제품 사용

- ▶ 본 제품을 물이 채워진 세면대나 욕조 위나 근처에서 사용하지 마십시오 (그림 2).
- ▶ 본 제품을 목욕이나 샤워 중에 사용하지 마십시오 (그림 3).
- ▶ 욕실에서 사용할 경우 연장선을 사용하지 마십시오 (그림 4).
- ▶ 제모기에는 잡아당기는 느낌을 최소화하는 마시지 액세서리가 장착되어 있어 제모하는 동안 보다 편안함을 느낄 수 있습니다. 마사지 액세서리는 회전을 통해 최적의 입체 방식으로 제모하며 쉽게 분리되어 청소도 간편합니다.

## 제품 연결

- 1 제품 플러그를 제품에 꽂으십시오 (그림 5).
- 2 충전기를 벽면 콘센트에 연결하십시오.

## 다리 제모

- 1 원하는 속도를 선택하고 전원을 켜십시오.
  - ▶ 체모가 거의 없는 부위나 닿기 어려운 부위, 무릎과 발목 등 피부 바로 아래에 뼈가 있는 부위를 제모하려면 I를 선택하십시오.
  - ▶ 체모가 많이 난 넓은 부위를 제모하려면 II를 선택하십시오.
- 2 면도기를 들지 않은 손으로 피부를 팽팽하게 만들어 체모가 위를 향하도록 만듭니다.
- 3 제모기를 피부와 수직이 되게 세우고 전원 스위치가 제품을 움직이려는 방향으로 향하도록 하십시오 (그림 6).
- 4 피부 위에서 제품을 체모가 자라는 반대 방향으로 천천히 움직이십시오.

- 5 제품을 피부에 대고 살짝 누르면서 움직이십시오.

### 겨드랑이 및 비키니 라인 제모

제모기는 작동하는 제모 디스크의 수를 줄여주는 민감한 부위용 캡이 함께 제공됩니다. 이는 겨드랑이나 비키니 라인과 같이 몸의 섬세한 부위를 제모하는 데 적합합니다.

참고: 체모가 너무 길지 않아야 최상의 효과를 얻을 수 있습니다 (최대 1cm).

- 1 민감한 부위용 캡을 마사지 액세서리에 끼우십시오 (그림 7).
  - 2 제품의 전원 스위치를 켜십시오.  
속도는 II로 맞춰 놓고 사용하는 것이 좋습니다.
  - 3 면도기를 들지 않은 손으로 피부를 팽팽하게 당기십시오.
  - 4 제품을 피부와 수직이 되게 세우고 전원 스위치가 제품을 움직이려는 방향으로 향하게 하십시오 (그림 6).
  - 5 제품을 피부 위에서 체모가 자라는 반대 방향으로 천천히 움직이십시오.
- ▶ 그림과 같이 비키니 라인을 제모하십시오 (그림 8).
  - ▶ 그림과 같이 겨드랑이를 제모하십시오 (그림 9).

### 각질 관리용 바디 퍼프 사용

각질 관리용 바디 퍼프는 샤워하면서 사용하십시오.

바디 퍼프로 규칙적으로 마사지를 해주면 체모가 피부에 파고 들어 자라지 않습니다.

제모 직전이나 직후에는 사용하지 마십시오.

### 청소 및 유지관리

부식성 세제, 수세미나 형겔, 휘발유, 아세톤 등으로 제품을 닦지 마십시오.

- ▶ 절대 제품을 물로 행구거나 수돗물로 세척하지 마십시오 (그림 10).
- ▶ 제품과 어댑터에 물이 묻지 않도록 주의하십시오 (그림 11).

## 제모 헤드 청소

- 1 제품의 전원을 끄고 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑은 다음, 제품 플러그를 제품에서 뽑으십시오 (그림 12).
- 2 제모 헤드를 분리하십시오 (그림 13).
- 3 제품과 함께 제공된 브러시로 느슨한 체모들을 제거하십시오. (그림 14)
- 4 제모 헤드를 흐르는 수돗물에서 5-10초간 헹구십시오. (그림 15)
- 5 제모 헤드의 물을 턴 후 수건으로 닦으십시오. 제품에 다시 끼우기 전에 제모 헤드가 완전히 말라 있어야 합니다 (그림 16).

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 말고 지정된 재활용품 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 17).

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자:(02)709-1200 \*고객 상담실:(080)600-6600(수신자부담)

## 문제 해결

제품이 작동하지 않거나 올바르게 작동하지 않는 경우에는 다음에 나열된 항목을 먼저 확인하시기 바랍니다. 해당 문제를 다음 목록에서 찾을 수 없는 경우, 제품에 결함이 있을 수 있습니다. 이런 경우, 필립스 서비스 지정점을 방문하시기 바랍니다.

| 문제점            | 원인                                | 해결책                                                                                                                  |
|----------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 제모가 잘 되지 않은 경우 | 제모기를 움직이는 방향이 잘못되었습니다.            | 전원 스위치가 제품을 움직이려는 방향으로 향하게 하고, 체모가 자라는 반대 방향으로 제모기를 움직이십시오.                                                          |
|                | 제모 헤드와 피부가 이루는 각도가 잘못되었습니다.       | 제품을 피부와 수직이 되게 세우고 사용하십시오( '제품 사용' 란 참조).                                                                            |
|                | 제모하기 전에 피부 또는 체모에 (제모) 크림을 발랐습니다. | 피부가 깨끗하고 물기나 유분이 없어야 합니다. 크림을 바르지 말고 체모를 제거하십시오.                                                                     |
|                |                                   | 제모가 제대로 되려면 제거하려는 체모가 최소한 3mm 길이가 되어야 합니다.                                                                           |
|                | 제모를 할 때 민감한 부위용 캡을 제모 헤드에 끼웠습니다.  | 프리시전 캡을 사용하면 작동하는 제모 디스크의 수를 줄여주므로 다리를 제모할 때는 사용해서는 안됩니다. 주의: 겨드랑이 또는 비키니 라인을 제모할 때에는 제모기에 반드시 프리시전 캡을 씌우고 제모해야 합니다. |
| 제품이 작동하지 않습니다. | 제품을 연결한 콘센트에 전원이 공급되지 않을 수 있습니다.  | 콘센트가 작동하는지 확인하십시오. 욕실 내 콘센트에 제모기를 연결한 경우 콘센트가 작동하려면 욕실 전등을 켜야 할 수 있습니다.                                              |

## บทนำ

เครื่องกำจัดขนใหม่ ช่วยให้คุณสามารถกำจัดเส้นขนได้อย่างรวดเร็วและง่ายดาย เหมาะสำหรับการกำจัดเส้นขนบริเวณขา รักแร้และตามแนวขอบบิกินี

แผ่นดิสก์จะหมุนวนเพื่อคอยจับเส้นขน แม้มีขนาดเล็กมาก (สั้นกว่า 0.5 มม.) แล้วดึงเส้นขนออกมาพร้อมราก ซึ่งทำให้เส้นขนที่งอกขึ้นมาใหม่อ่อนนุ่ม ไม่หยาบหนา นอกจากนี้ยังทำให้ผิวหนังของคุณนุ่มนวลและเกลี้ยงเกลาตามหลายสัปดาห์

## ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A** ฝาครอบสำหรับบริเวณที่บอบบาง
- B** อุปกรณ์ขนาดผิว
- C** แผ่นดิสก์กำจัดขน
- D** หัวโกนกำจัดขน
- E** สวิตช์เลื่อนเปิด/ปิด
  - 0 = ปิด
  - I = ความเร็วปกติ
  - II = ความเร็วปกติ
- F** ช่องสำหรับเสียบ
- G** อะแดปเตอร์
- H** แปรง
- I** ฟันขัดผิว

## ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

- ❗ ควรตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุไว้บนตัวเครื่องว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักหรือไม่ก่อนทำการเชื่อมต่อ
- ❗ ใช้เครื่องกำจัดขนกับอะแดปเตอร์ที่ให้มาเท่านั้น
- ❗ ไม่ควรใช้เครื่องกำจัดขนหากอะแดปเตอร์หรือตัวเครื่องเกิดชำรุด
- ❗ ในกรณีที่อะแดปเตอร์เกิดความชำรุดเสียหาย จะต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์เป็นชนิดเดียวกับอะแดปเตอร์เดิมเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ❗ ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นไม่ควรทุบทำลายหรือนำไปใช้แทนปลั๊กอื่นๆ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- ❗ ควรเก็บตัวเครื่องและอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง
- ❗ ห้ามใช้งานใกล้หรือเหนืออ่างอาบน้ำหรืออ่างล้างมือที่มีน้ำอยู่
- ❗ ห้ามใช้งานในห้องน้ำหรือขณะอาบน้ำด้วยฝักบัว
- ❗ ควรใช้งานแบบไร้สายหากคุณใช้ในห้องน้ำ
- ❗ ควรเก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก
- ❗ ใช้งานเครื่องกำจัดขนพร้อมกับฝาครอบสำหรับบริเวณที่บอบบางในการกำจัดขนได้ฉับพลันและขอบบิกินี

- ▶ เพื่อป้องกันความเสียหายและอาการบาดเจ็บที่อาจเกิดขึ้น ควรใช้เครื่องให้ห่างจากเส้นผม, ขนคิ้ว, ขนตา, เสื้อผ้า, เส้นด้าย, สายไฟ, แปรง และอื่นๆ
- ▶ ไม่ควรใช้หัวโกนกำจัดขนกับบริเวณผิวหนังที่เป็นผื่นแดงหรือมีเส้นเลือดโป่งพอง, เป็นจุด, ตุ่มหรือเป็นแผลโดยไม่ปรึกษาแพทย์ก่อน บุคคลที่ควรปรึกษาแพทย์ก่อนใช้งานเครื่องกำจัดขน ได้แก่ สตรีมีครรภ์, ผู้ป่วยโรคเบาหวาน, ผู้ป่วยโรค Haemophilia หรือผู้ป่วยภูมิคุ้มกันบกพร่อง
- ▶ 2-3 ครั้งแรกที่ใช้งานอาจเกิดอาการระคายเคืองผิวหรือมีผื่นแดงเล็กน้อย เมื่อคุณใช้บ่อยครั้งขึ้นอาการเหล่านี้จะหายไปพร้อมกับเส้นขนที่ขึ้นใหม่มีลักษณะบางและอ่อนนุ่มขึ้น หากอาการเหล่านี้ไม่หายภายใน 3 วันควรพบแพทย์เพื่อขอรับคำปรึกษา
- ▶ การใช้บวบอาบน้ำอย่างสม่ำเสมอจะช่วยป้องกันการเกิดเส้นขนฝังในได้ ห้ามใช้บวบอาบน้ำทันทีทั้งก่อนและหลังกำจัดขน
- ▶ ควรทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องกำจัดขนเป็นประจำ เพื่อประสิทธิภาพการทำงานที่ดี

### Electro Magnetic Fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

### การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

- ▶ ผิวหนังของคุณต้องสะอาดแห้งสนิทและไม่ได้ทาโลชั่น ห้ามใช้ครีมใดๆ ก่อนจะเริ่มโกนขน
- ▶ การกำจัดขนทำได้ง่ายหลังจากการอาบน้ำหรืออาบน้ำฝักบัวแต่ผิวของคุณต้องแห้งสนิทก่อนจึงเริ่มกำจัดขน
- ▶ เมื่อคุณใช้งานเครื่องกำจัดขนเป็นครั้งแรก ขอแนะนำให้คุณลองโกนขนอ่อนๆ ก่อนเพื่อให้คุ้นเคยกับการทำงานของเครื่อง
- ▶ 2-3 ครั้งแรกที่ใช้งานอาจรู้สึกระคายเคืองผิวเนื่องจากเครื่องกำจัดขนได้ดึงรากออกมาด้วย เมื่อใช้งานเครื่องกำจัดขนบ่อยครั้งขึ้น อาการเหล่านี้จะหายไป และเส้นขนที่งอกใหม่จะอ่อนนุ่มขึ้น

### การใช้งาน

- ▶ ห้ามใช้งานใกล้หรือเหนืออ่างอาบน้ำหรืออ่างล้างมือที่มีน้ำอยู่ (รูปที่ 2)
- ▶ ห้ามใช้งานในห้องน้ำหรือขณะอาบน้ำด้วยฝักบัว (รูปที่ 3)
- ▶ ควรใช้งานแบบไร้สายหากคุณใช้ในห้องน้ำ (รูปที่ 4)
- ▶ เครื่องกำจัดขนประกอบด้วยอุปกรณ์สำหรับนวดผิว เพื่อช่วยลดอาการระคายเคืองและให้ความรู้สึกนุ่มนวลขณะกำจัดขน ซึ่งอุปกรณ์สำหรับนวดผิวนี้จะปรับตามความโค้งมนของร่างกาย นอกจากนี้ยังสามารถถอดล้างทำความสะอาดได้อย่างง่ายดาย

### การเชื่อมต่อเครื่องกำจัดขน

- 1 เสียบปลั๊กเข้ากับตัวเครื่อง (รูปที่ 5)

## 2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับตัวรับ

### การกำจัดขนบริเวณขา

#### 1 เปิดสวิตช์การทำงานโดยเลือกความเร็วในการกำจัดขนตามต้องการ

- ▶ เลือกความเร็วระดับ I สำหรับบริเวณที่มีเส้นขนน้อย หรือบริเวณที่ยากต่อการโกนและบริเวณที่กระดุกอยู่ใต้ผิวหนัง เช่น หัวเข่า และข้อศอก
- ▶ เลือกความเร็วระดับ II สำหรับบริเวณที่กว้างและมีเส้นขนเป็นจำนวนมาก

#### 2 ใช้มือข้างที่ว่างตรึงผิวให้ตึง เพื่อทำให้เส้นขนตั้งขึ้น

#### 3 ใช้งานเครื่องกำจัดขนโดยถือในแนวตั้งฉากกับผิวหนังโดยให้ปุ่มเปิด/ ปิดชี้ไปในทิศทางที่คุณต้องการ (รูปที่ 6)

#### 4 ค่อยๆ เลื่อนเครื่องกำจัดขนอย่างช้าๆ โดยเลื่อนไปในทิศทางตรงกันข้ามกับเส้นขนขึ้น

#### 5 กดตัวเครื่องบนผิวเบาๆ

### การกำจัดขนบริเวณใต้แขนและตามแนวขอบบิกินี

เครื่องกำจัดขนมาพร้อมฝาครอบสำหรับใช้งานกับบริเวณผิวที่บอบบาง ซึ่งช่วยลดจำนวนแผ่นดิสก์ของเครื่องกำจัดขนให้ทำงานน้อยลง ด้วยกรรมวิธีนี้จึงทำให้เครื่องกำจัดขนรุ่นนี้เหมาะสำหรับใช้งานกับผิวที่บอบบาง เช่น บริเวณใต้แขนและตามแนวขอบบิกินี ได้อย่างดีเยี่ยม

หมายเหตุ: เครื่องกำจัดขนจะทำงานได้ดีที่สุดหากเส้นขนมีความยาวไม่มากเกินไป (สูงสุด 1 ซม.)

#### 1 ประกอบฝาครอบเข้ากับอุปกรณ์นิ้วมือ (รูปที่ 7)

#### 2 เปิดสวิตช์เครื่องกำจัดขน

แนะนำให้เลือกความเร็วระดับ II

#### 3 ใช้มือข้างที่ว่างตรึงผิวให้ตึง

#### 4 ใช้งานเครื่องกำจัดขนโดยถือในแนวตั้งฉากกับผิวหนังโดยให้ปุ่มเปิด/ ปิดชี้ไปในทิศทางที่คุณต้องการ (รูปที่ 6)

#### 5 ค่อยๆ เลื่อนเครื่องกำจัดขนอย่างช้าๆ โดยเลื่อนไปในทิศทางตรงกันข้ามกับเส้นขนขึ้น

- ▶ กำจัดขนบริเวณแนวขอบบิกินีตามภาพที่แสดง (รูปที่ 8)
- ▶ กำจัดขนใต้แขนตามภาพที่แสดง (รูปที่ 9)

### การใช้ฟิฟซ์ผิว

ใช้ฟิฟซ์ผิวขณะอาบน้ำ

การนวดผิวด้วยฟิฟซ์เป็นประจำจะช่วยป้องกันการเกิดเส้นขนฝังในได้

ห้ามใช้ฟิวส์ตัวอื่นที่หลังจากกำจัดจน

## การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

ไม่ควรใช้สารที่สีฤทธิ์กัดกร่อน ใยขัดถูหรือผ้า น้ำมัน น้ำยาต่างๆ ทำความสะอาดตัวเครื่องกำจัดจน

- ▶ ห้ามล้างทำความสะอาดตัวเครื่องหรืออะแดปเตอร์ด้วยน้ำประปาโดยตรง (รูปที่ 10)
- ▶ ควรเก็บตัวเครื่องและอะแดปเตอร์ไว้ในที่แห้ง (รูปที่ 11)

## การทำความสะอาดหัวโกน

- 1 ปิดสวิตช์การทำงาน ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับแล้วถอดปลั๊กออกจากตัวเครื่อง (รูปที่ 12)
- 2 ถอดหัวโกนออก (รูปที่ 13)
- 3 ปิดเส้นขนออกด้วยแปรงที่ให้มา (รูปที่ 14)
- 4 ล้างหัวโกนด้วยน้ำประปาประมาณ 5-10 วินาที (รูปที่ 15)
- 5 สะบัดน้ำออกจากหัวโกนแล้วเช็ดให้แห้ง หัวโกนควรแห้งสนิทก่อนประกอบเข้ากับตัวเครื่อง (รูปที่ 16)

## สภาพแวดล้อม

- ▶ ห้ามทิ้งเครื่องกำจัดขนร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้วควรนำส่งศูนย์เพื่อทำการเก็บรวบรวมสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ ทั้งนี้เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 17)

## การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

## การแก้ปัญหา

หากเครื่องกำจัดขนไม่ทำงานหรือทำงานได้ไม่ดีพอ ให้ตรวจสอบวิธีแก้ไขปัญหาดตามรายการด้านล่างนี้ก่อน หากปัญหาที่พบไม่ได้ระบุอยู่ในรายการเหล่านี้ อาจเป็นไปได้ว่าเครื่องกำจัดขนอาจมีข้อบกพร่อง ในกรณีนี้เราขอแนะนำให้คุณส่งเครื่องกำจัดขนไปยังร้านค้า หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของฟิลิปส์

| ปัญหา              | สาเหตุ                                             | การแก้ปัญหา                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| กำลังดันได้ไม่ดีพอ | เลื่อนใช้งานเครื่องกำลังดันไปในทิศทางที่ไม่ถูกต้อง | เลื่อนเครื่องกำลังดันสวนทิศทางที่เส้นขนขึ้นโดยให้ปุ่มเปิด/ ปิด ขึ้นไปในทิศทางที่คุณต้องการ                                                                                                                                |
|                    | วางหัวโกนบนผิวหนังในมุมที่ไม่ถูกต้อง               | ต้องแน่ใจว่าคุณได้วางเครื่องกำลังดันลงบนผิวหนังแล้ว (ดูได้จากบท 'การใช้งานเครื่องกำลังดัน')                                                                                                                               |
|                    | ทาครีม (กำลังดัน) ลงบนผิวหนังก่อนเริ่มกำลังดัน     | ผิวหนังของคุณต้องสะอาดแห้งสนิทและไม่ได้ทาโลชั่น ห้ามใช้ครีมใดๆ ก่อนจะเริ่มกำลังดัน                                                                                                                                        |
|                    |                                                    | เพื่อการกำลังดันอย่างมีประสิทธิภาพ เส้นขนควรมีความยาวอย่างน้อย 3 มม.                                                                                                                                                      |
|                    | ควรประกอบฝาครอบขณะกำลังดันบริเวณที่บอบบาง          | หากต้องการกำลังดันบริเวณขา ไม่ควรใช้ฝาครอบสำหรับบริเวณที่บอบบาง เนื่องจากฝาครอบจะทำให้จำนวนแผ่นดิสก์ทำงานน้อยลง หมายเหตุ: ห้ามใช้งานเครื่องกำลังดันกับบริเวณใต้รักแร้ หรือตามแนวข้อพับก้นหากไม่ได้ประกอบฝาครอบลงบนเครื่อง |
| เครื่องไม่ทำงาน    | ไม่มีกระแสไฟเข้าตัวรับผนัง                         | ควรตรวจสอบในตัวรับมีกระแสไฟหรือไม่ หากคุณทำการเชื่อมต่อกับเครื่องกำลังดันเข้ากับตัวรับในห้องน้ำ คุณอาจต้องเปิดไฟห้องน้ำเพื่อให้มีกระแสไฟเข้าตัวรับเสียก่อน                                                                |

## 簡介

有了這把新型的得體刀，您可以迅速清除多餘的體毛，簡單又有效率。對於去除腿部、腋下及比基尼線的毛髮，非常適合。旋轉夾輪甚至可以夾住最短的毛髮 (可至 0.5 公釐)，並將它連根拔起。毛髮雖然還會再長出來，但會變得較細軟。使用新型得體刀來除毛，可以讓您的皮膚保持光滑，而且可以長達數周不會有毛髮滋生。

## 一般說明 (圖 1)

- A** 敏感部位保護蓋
- B** 按摩附件
- C** 拔毛夾輪
- D** 拔毛刀頭
- E** On/Off 開關
  - 0 = 關閉
  - I = 一般速
  - II = 一般速
- F** 得體刀插孔
- G** 電源轉換器
- H** 清潔刷
- I** 去角質沐浴球

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

- 在您連接產品電源時，請先檢查產品上所標示的電壓是否與當地電壓吻合。
- 僅使用本產品隨附的變壓器。
- 變壓器或產品本身受損時，請勿使用本產品。
- 當變壓器損壞時，務必更換與原來型式材質相同的變壓器，以免發生危險。
- 變壓器內含一個電源轉換器。切勿切除變壓器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 本產品及變壓器請保持乾燥。
- 請勿在裝滿水的洗臉盆或浴缸附近或上方使用本產品。

- 請勿在泡澡或淋浴時使用本產品。
- 若您在浴室使用本產品，請勿使用延長線。
- 請勿讓孩童接觸本產品。
- 僅將敏感部位保護蓋用於腋下及比基尼線的除毛。
- 為避免造成損壞與傷害，請將使用中的產品遠離您的頭髮、眉毛、睫毛、衣服、絲線、電線、毛刷等。
- 請勿將拔毛刀頭用於有以下症狀的皮膚上：過敏發炎、靜脈血管曲張、出疹、起斑、長痣(毛痣)，或未諮詢醫師即將本產品用於傷口處。有免疫不良反應，或患有糖尿病、血友病、免疫不全的患者，在使用本產品前，應先諮詢醫師。
- 前幾次使用得體刀時，您的皮膚可能會出現紅腫與刺痛感，這種現象在您的皮膚適應得體刀之後就會消失，而且您的毛髮會變得較細軟。若刺痛感沒有在三天之內消失，我們建議您向醫師諮詢。
- 經常使用絲瓜布按摩可幫助您預防毛髮内生。請勿在除毛前後立即使用絲瓜布。
- 定期清潔並適當保養，可確保得體刀的最佳除毛效果，並能延長使用壽命。

### 電磁場 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁場 (electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。若正確處理及依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有之科學文獻來看，使用本產品並無安全顧慮。

### 使用前準備

- 請確認您的皮膚是乾淨、完全乾燥而且沒有油脂。在您開始除毛之前請勿使用任何乳霜。
- 在沐浴後進行除毛會更加容易。除毛前，請確定皮膚已完全乾燥。
- 若您第一次使用本產品，我們建議您在只在毛髮生長稀疏的地方嘗試使用以熟悉除毛程序。
- 由於毛髮會被連根拔除，因此前幾次使用得體刀來進行除毛時，可能會造成某些皮膚的不適應情況。這個情況在您經常使用得體刀後將會慢慢消退。之後，再長出的毛髮外觀與觸感，將會變得較為細軟。

## 使用此電器

- 請勿在裝滿水的洗臉盆或浴缸附近或上方使用本產品。(圖 2)
- 請勿在泡澡或淋浴時使用本產品。(圖 3)
- 若您在浴室使用本產品，請勿使用延長線。(圖 4)
- 您的得體刀配有按摩附件，能夠幫助您降低拔毛的疼痛感，並在您除毛時，給予您更舒適的感受。按摩附件可以旋轉，以求最佳的貼面效果，而且拆除容易，方便進行清潔。

## 連接電源

**1** 將得體刀插頭插入刀體上的插孔中。(圖 5)

**2** 將變壓器插到電源插座上。

## 腿部除毛

**1** 選擇你想要的除毛速度，以啟動裝置。

- 毛髮較少的部位、難以除毛的部位、皮膚下直接接近骨骼的部位 (例如膝蓋跟腳踝)，請選擇速度 I。
- 毛髮生長較濃密或大面積除毛請選擇速度 II。

**2** 用空閒的手拉緊皮膚使毛髮向上直立。

**3** 將得體刀垂直靠在皮膚上，On/Off 開關則朝向您的得體刀所要移動的方向。(圖 6)

**4** 朝逆著毛髮生長的方向在皮膚上緩緩移動本產品。

**5** 請將得體刀輕輕與皮膚接觸。

## 腋下及比基尼線的除毛

您的得體刀隨附一個敏感部位保護蓋，減少了除毛時作用中的除毛夾輪數量，讓得體刀更適合用在身體更敏感的部位進行除毛，例如腋下及比基尼線。

注意：若毛髮不是太長 (最長 1 公分)，則可以獲得最佳的除毛效果。

**1** 將敏感部位保護蓋卡入按摩附件上。(圖 7)

**2** 開啟電器的電源。

我們建議您選擇速度 II。

- 3 用您的另外一支手來繃緊皮膚。
- 4 將得體刀垂直靠在皮膚上，On/Off 開關則朝向您的得體刀所要移動的方向。(圖 6)
- 5 將得體刀在皮膚上逆著毛髮生長的方向慢慢推移。
  - ▶ 請以圖示方式來進行比基尼線除毛。(圖 8)
  - ▶ 請以圖示方式來進行腋下除毛。(圖 9)

### 使用去角質沐浴球

---

淋浴中使用去角質沐浴球。

經常使用去角質沐浴球按摩可幫助您預防毛髮內生。

請勿在除毛前後立刻使用去角質沐浴球。

### 清潔與維護

不可使用任何具腐蝕性的清潔劑、鋼絲絨/布、汽油、丙酮等清潔本產品。

- ▶ 請勿將得體刀或變壓器放在水龍頭下沖洗。(圖 10)
- ▶ 本產品及變壓器請保持乾燥。(圖 11)

### 清潔拔毛刀頭

---

- 1 關閉電鬚刀，從牆上插座拔離電源插頭，並將插頭拔離電鬚刀。(圖 12)
- 2 拆下拔毛刀頭。(圖 13)
- 3 使用隨附的刷子除去夾雜的毛髮。(圖 14)
- 4 將拔毛刀頭放在水龍頭底下轉動沖洗 5-10 秒。(圖 15)
- 5 用力甩動拔毛刀頭，然後用毛巾完全擦乾。在您將除毛刀頭裝回得體刀前，請先確定刀頭已完全乾燥。(圖 16)

## 環境保護

- 電器壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 17)

## 保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

## 故障排除

如果您的產品無法運作，或者無法正常運作，請先檢查下表所列的項目。如果問題並非表中所列的項目，表示您的產品可能有問題。若是這種情況，建議您將產品交由經銷商或飛利浦授權服務中心處理。

| 問題     | 原因                       | 解決方法                                       |
|--------|--------------------------|--------------------------------------------|
| 除毛效果不佳 | 得體刀移動的方向不正確。             | 將得體刀朝逆著毛髮生長的方向移動，On/Off 開關則朝向您的得體刀所要移動的方向。 |
|        | 拔毛刀頭以不正確的角度接觸皮膚。         | 請確定您將得體刀垂直地靠在皮膚上 (請參閱「使用此電器」單元)。           |
|        | 在除毛前，已在皮膚或毛髮上塗抹 (脫毛) 乳霜。 | 請確認您的皮膚是乾淨、完全乾燥而且沒有油脂。在您開始除毛之前請勿使用任何乳霜。    |
|        |                          | 請確認要去除的毛髮長度至少有 3 公釐以上，以確保確實的除毛效果。          |

| 問題     | 原因                    | 解決方法                                                                  |
|--------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|        | 除毛期間，將敏感部位保護罩蓋在除毛刀頭上。 | 進行腿部除毛時，請勿使用精密保護罩，因為保護罩將減少作用中的除毛夾輪數量。注意：進行腋下及比基尼線的除毛時，一定要將精密保護罩裝入得體刀。 |
| 電器無法啟動 | 得體刀所連接的插座可能沒有電。       | 請確認插座有電。若您已將得體刀連接到浴室櫥櫃的插座，您可能需要打開浴室電源才能開啟插座電源。                        |

## 产品简介

使用此新款二合一美容脱毛/剃毛器，您可以轻松高效地去除多余体毛。尤其适合去除腿毛、腋毛和比基尼线部位的毛发。转动夹轮可以抓住最短的毛发（短至 0.5 毫米）并将其连根拔除。重新长出的毛发既柔软又纤细。使用此新产品可使您的皮肤保持光滑无毛长达数周。

## 一般说明 (图 1)

- A** 敏感区域保护盖
- B** 按摩附件
- C** 脱毛夹轮
- D** 脱毛刀头
- E** 滑动开/关
  - 0 = 关闭
  - I = 正常速度
  - II = 正常速度
- F** 产品插头接口
- G** 适配器
- H** 清洁刷
- I** 去死皮沐浴球

## 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本用户手册，并妥善保管以供日后参考。

- 连接电源前，请检查产品上标示的电压与当地的电源电压是否相符。
- 此产品只能与随附的电源适配器配合使用。
- 如果电源适配器或产品本身已损坏，请勿再使用本产品。
- 电源软线不能更换，如果软线损坏，此器具（电源适配器）应废弃。如果电源适配器已损坏，则务必用原装型号进行更换，以免发生危险。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 使产品和电源适配器保持干燥。

- 切勿在盛水的脸盆或浴池附近或上方使用本产品。
- 切勿在洗澡或淋浴时使用本产品。
- 如果在浴室使用本产品，请勿使用电线加长组件或移动式插座。
- 请将产品放置在儿童接触不到的地方。
- 仅当用于腋下和比基尼线脱毛时才需安装敏感区域保护盖。
- 为避免损伤，请不要将运转中的产品靠近您的头发、眉毛、睫毛、衣服、线头、电源线、刷子等。
- 在没有事先咨询医生的情况下，请不要在过敏皮肤，有静脉曲张、皮疹、粉刺、胎痣（有毛）或伤口的皮肤上使用脱毛刀头。免疫力下降的使用者，或糖尿病、血友病或免疫缺陷患者也应事先咨询医生。
- 最初几次使用脱毛器时，皮肤可能会略微发红或过敏。随着您的皮肤慢慢习惯脱毛，这种症状很快便会消失，而且毛发也会越来越稀，越来越软。如果三天后过敏现象仍未消退，建议您咨询医生。
- 经常使用丝瓜络按摩可帮助您预防毛发向内生长，但请勿在脱毛前后立刻使用丝瓜络。
- 经常清洁和正确保养可确保产品达到最佳效果并可延长其使用寿命。

### 电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

## 使用准备

- 确保您的皮肤清洁、完全干燥且没有油脂。开始脱毛前请勿使用任何乳液。
- 沐浴后，脱毛比较容易，但在开始脱毛时必须确保皮肤是完全干燥的。
- 当您首次使用本产品时，我们建议您先在毛发生长较稀疏的地方尝试使用以熟悉脱毛程序。
- 由于毛发被连根拔除，在最初几次使用脱毛器时可能会感到皮肤不适。随着使用本产品次数的增加，这种感觉将逐渐消失。重新长出的毛发无论在外观上还是在触感上都将日趋柔软。

## 使用本产品

- 切勿在盛水的脸盆或浴池附近或上方使用本产品。(图 2)
- 切勿在洗澡或淋浴时使用本产品。(图 3)
- 如果在浴室使用本产品，请勿使用电线加长组件或移动式插座。(图 4)
- 此款产品配有按摩附件，可最大程度地减轻脱毛时的不适感，给您带来一种更加舒适的脱毛体验。该按摩系统可自如转动，能很好地顺应皮肤轮廓，并且可轻松拆卸，更加方便清洗。

### 连接产品

- 1 将产品插头插入脱毛器。(图 5)
- 2 将适配器插入插座。

### 脱去腿部毛发

- 1 通过选择需要的运转速度打开产品电源。
  - 对于毛发较少的部位、难以触及的部位、皮肤下就是骨骼的部位（如膝盖和脚踝），请使用速度 I。
  - 对于大范围生长浓密毛发的部位，请使用速度 II。
- 2 用另外一只空着的手来伸展您的皮肤使毛发向上直立。
- 3 将脱毛器垂直地放在皮肤上，并使开/关滑块指向其移动的方向。(图 6)
- 4 将脱毛器逆着毛发生长的方向在皮肤上缓慢移动。
- 5 在皮肤上轻按本产品。

### 脱去腋毛和比基尼线部位的毛发

此脱毛器附带有敏感区域保护盖，它可以减少转动脱毛夹轮的数  
量。这使得该产品非常适合在身体的敏感部位脱毛，如腋下和比  
基尼线部位。

注：在毛发不太长时（最长 1 毫米）脱毛可得到最佳效果。

- 1 将敏感区域保护盖安装到按摩附件上。(图 7)
- 2 启动产品。

建议您使用速度 II。

- 3 用另外一只空着的手来拉紧您的皮肤。
- 4 将脱毛器垂直地放在皮肤上，并使开/关滑块指向其移动的方向。(图 6)
- 5 将脱毛器逆着毛发生长的方向在皮肤上缓慢移动。
  - ▶ 如图所示去除比基尼线部位的毛发。(图 8)
  - ▶ 如图所示去除腋毛。(图 9)

### 使用去死皮沐浴球

---

淋浴时使用去死皮沐浴球。

使用去死皮沐浴球定期按摩有助于防止毛发向内生长。

请勿在脱毛前或脱毛后立即使用去死皮沐浴球。

## 清洁和保养

不要使用腐蚀性的洗涤液、钢丝绒或抹布、汽油、丙酮等清洁产品。

- ▶ 切勿在水龙头下冲洗本产品或适配器。(图 10)
- ▶ 使产品和电源适配器保持干燥。(图 11)

### 清洁脱毛刀头

---

- 1 关闭本产品的电源，从插座中拔出适配器，并从产品中拔出产品插头。(图 12)
- 2 取下脱毛刀头。(图 13)
- 3 用随附的刷子刷去残余毛发。(图 14)
- 4 将脱毛刀头放在水龙头下冲洗 5-10 秒钟，同时不停地转动脱毛刀头。(图 15)
- 5 使劲摇晃脱毛刀头并用一块抹布将其彻底擦干。待脱毛刀头完全干燥后方可将其装回脱毛器上。(图 16)

## 环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 17)

## 保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 [www.philips.com](http://www.philips.com)。您也可以与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

## 故障种类和处理方法

如果产品不工作或不能正常工作，请首先按以下列表进行检查。如果列表中没有提到此问题，则说明该产品有故障。如果是这种情况，我们建议您将产品送到经销商处或飞利浦授权的服务中心。

| 问题    | 原因                        | 解决方法                              |
|-------|---------------------------|-----------------------------------|
| 脱毛效果差 | 脱毛器的移动方向错误。               | 使产品逆着毛发生长的方向移动，开/关滑块指向其前进的方向。     |
|       | 脱毛刀头在皮肤上的放置角度错误。          | 确保将产品垂直置于皮肤上（请参阅“使用产品”一章）。        |
|       | 在脱毛前曾使用（脱毛）乳液对皮肤或毛发进行过护理。 | 确保您的皮肤清洁、完全干燥且没有油脂。开始脱毛前请勿使用任何乳液。 |
|       |                           | 建议要脱去的毛发至少有 3 毫米长，以保证有最佳的脱毛效果。    |

| 问题     | 原因                   | 解决方法                                                                        |
|--------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|        | 脱毛时在脱毛刀头上安装了敏感区域保护盖。 | 脱去腿毛时不应使用敏感区域保护盖，因为它会减少转动脱毛夹轮的数量。注意：在为腋下或比基尼线部位脱毛时，切勿在未安装敏感区域保护盖的情况下使用该脱毛器。 |
| 产品不能工作 | 产品插入的插座没有通电。         | 确保插座已通电。如果连接脱毛器的插座是浴室的插座，则可能需要打开电灯才能使插座通电。                                  |

## الضمان والصيانة

للمزيد من المعلومات أو في حالة مصادفتك لأية مشكلة في استخدام الجهاز، يرجى زيارة موقع الويب الخاص بشركة Philips على [www.philips.com](http://www.philips.com) أو الاتصال بمركز خدمة عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، اتجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

## حل المشكلات

افحصي القائمة التالية أولاً في حالة ما إذا كان الجهاز لا يعمل أو لا يعمل بشكل ملائم. إن لم يرد ذكر مشكلتك في هذه القائمة، قد يكون هناك خللاً في الجهاز. ننصحك في هذه الحالة بالتوجه بالجهاز إلى الموزع التابع لك أو إلى أي مركز صيانة معتمد من Philips.

| المشكلة                                                                        | السبب                                                                                                                                                                                                                     | الحل                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نتائج ضعيفة لإزالة الشعر                                                       | يتم تحريك جهاز إزالة الشعر في الاتجاه الخاطئ.                                                                                                                                                                             | قومي بتحريك الجهاز في عكس اتجاه نمو الشعر بحيث يكون مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل الجانبي في نفس اتجاه تحريك الجهاز.                                      |
| رأس إزالة الشعر موضوع على البشرة بزواوية غير صحيحة                             | تأكدي من وضع الجهاز بشكل متعامد على بشرتك (انظري فصل "استخدام الجهاز").                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                         |
| لقد تم استخدام كريمات (مزيلة للشعر) على البشرة أو الشعر قبل عملية إزالة الشعر. | تأكدي من أن بشرتك نظيفة وجافة تماماً وخالية من الزيوت. لا تستخدم أي نوع من الكريم قبل بدء إزالة الشعر.                                                                                                                    |                                                                                                                                                         |
| كان غطاء المناطق الحساسة مثبتاً على رأس إزالة الشعر أثناء عملية إزالة الشعر.   | تأكدي من أن طول الشعيرات التي تريدين إزالتها لا يقل عن ٣ ملم لضمان نزع الشعر بطريقة صحيحة.                                                                                                                                |                                                                                                                                                         |
| المقبس الذي تم توصيل الجهاز به لا يوجد به تيار كهربائي.                        | لا يجب عليك استخدام غطاء الدقة عند إزالة الشعر من سيقانك، حيث أن الغطاء يساعد على تقليل عدد أقراص إزالة الشعر الفعالة. ملاحظة: لا تستخدم أبداً جهاز إزالة الشعر بدون غطاء الدقة عند إزالة الشعر من منطقة الإبطين والعانة. |                                                                                                                                                         |
| الجهاز لا يعمل                                                                 | المقبس الذي تم توصيل الجهاز به لا يوجد به تيار كهربائي.                                                                                                                                                                   | تأكدي من أن مقبس الحائط موصل بالتيار الكهربائي. في حالة توصيل جهاز إزالة الشعر بمقبس الحمام فإنه يجب عليك أن تقومي بتشغيل إضاءة الحمام حتى يعمل المقبس. |

٤ **ضعي الجهاز في وضع عمودي على بشرتك بحيث يكون المفتاح المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) مشيراً إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز (شكل ٦).**

٥ **حركي الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر. استخدمي الجهاز في إزالة الشعر من منطقة العانة كما هو موضح في الشكل (شكل ٨). استخدمي الجهاز في إزالة الشعر من منطقة الإبطين كما هو موضح في الشكل (شكل ٩).**

### استخدام إسفنجة صفرة الجسم

استخدمي إسفنجة صفرة الجسم عند الاستحمام تحت الدش. قد تساعد أعمال التدليك المنتظمة مع استخدام الإسفنجة على منع نمو الشعر في الأماكن غير المعتادة. لا تستخدمي الإسفنجة قبل أو بعد إزالة الشعر مباشرة.

### التنظيف والصيانة

لا تنظفي الجهاز باستخدام أية منظفات كاشطة أو قطع الحك المعدنية أو قطع القماش أو المواد البترولية أو الأسيتون...إلخ.

لا تقومي أبداً بشطف الجهاز أو المهايئ تحت صنوبر الماء (شكل ١٠). احتفظي بالجهاز والمهايئ في صورة جافة (شكل ١١).

### تنظيف رأس إزالة الشعر

١ **أوقف تشغيل الجهاز وانزعي المهايئ من مقبس الحائط وانزعي قابس الجهاز من الجهاز (شكل ١٢).**

٢ **انزعي رأس إزالة الشعر (شكل ١٣).**

٣ **تخلصي من الشعيرات التي تم إزالتها باستخدام الفرشاة المزودة. (شكل ١٤)**

٤ **اشطفي رأس إزالة الشعر تحت ماء الصنبور لمدة من ٥ إلى ١٠ ثوان مع إدارته. (شكل ١٥)**

٥ **هزي رأس إزالة الشعر بقوة وجففيه تماماً باستخدام فوطة صغيرة. يجب أن يكون رأس إزالة الشعر جافاً تماماً قبل تركيبه مرة أخرى في الجهاز (شكل ١٦).**

### البيئة

لا تتخلصي من الجهاز مع مخلفات المنزل العادية في نهاية فترة الخدمة الخاصة به، ولكن قومي بتسليمه في نقطة تجميع رسمية لتدويره. ستساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ١٧).

إذا كنت تستخدم الجهاز في الحمام، لا تستخدم سلك كهربائي لامتداد التيار (شكل ٤).  
جهاز إزالة الشعر الخاص بك يأتي مزوداً بقطعة تدليك تساعد على تقليل الإحساس بالشد وتمنحك إحساساً أكثر متعة أثناء إزالة الشعر. قطعة التدليك هذه تدور حول محورها مما يساعد على التتبع الأمثل لخطوط الكفاف، كما أنها تتميز بسهولة الفك للتنظيف بشكل أفضل.

#### توصيل الجهاز

١ أدخل قابس الجهاز في الجهاز نفسه (شكل ٥)

٢ أدخل المهايئ في مقبس الحائط.

#### إزالة شعر السيقان

١ شغلي الجهاز بعد تحديد إعداد السرعة المطلوب.

حددي مستوى السرعة (I) للمناطق ذات النمو الخفيف للشعر والمناطق التي يصعب الوصول إليها والمناطق التي تكون فيها العظام تحت البشرة مباشرة الركبة والكاحل.  
حددي مستوى السرعة (II) مع المناطق الواسعة حيث النمو الكثيف للشعر.

٢ شدي بشرتك بيدك الأخرى لجعل الشعر في وضع منتصب.

٣ ضعي جهاز إزالة الشعر في وضع عمودي على بشرتك بحيث يكون المفتاح المنزلق on/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) مشيراً إلى الاتجاه الذي ستحركين فيه الجهاز (شكل ٦).

٤ حركي الجهاز ببطء على بشرتك في عكس اتجاه نمو الشعر.

٥ اضغطي الجهاز برفق على بشرتك.

#### إزالة الشعر من الإبطين والعانة

جهاز إزالة الشعر الخاص بك مزود بغطاء خاص بالمناطق الحساسة يساعد على تقليل عدد أقراص إزالة الشعر الفعالة. يجعل ذلك من الجهاز مثالياً في إزالة الشعر من مناطق الجسم الأكثر حساسية، مثل الإبطين والعانة.

ملاحظة: سوف تحصلين على أفضل النتائج عندما لا تكون الشعيرات طويلة جداً (١ سم كحد أقصى).

١ ركبي غطاء المناطق الحساسة على قطعة التدليك (شكل ٧).

٢ شغلي الجهاز.

ننصحك بتحديد مستوى السرعة (II).

٣ استخدم يدك الخالية في شد البشرة.

لتجنب وقوع الإصابات وحدوث التلف، احرص على إبعاد الجهاز أثناء تشغيله عن فروة رأسك وعن الحواجب والرموش والملابس والخیوط والأسلاك والفرش وما إلى ذلك.

لا تستخدمی رأس إزالة الشعر على البشرة الملتهبة أو المنطقة المصابة بالدوالي أو الطفح الجلدي أو البثور أو الشامات (التي ينمو بها الشعر) أو الجروح دون استشارة طبيبك أولاً.

الأشخاص أصحاب المناعة الضعيفة أو من يعانون من الدیابیط السکري أو من الناعور أو نقص المناعة فيجب عليهم أيضاً أن يستشيروا طبيبهم المعالج أولاً.

قد تصاب بشرتك بالاحمرار أو التهيج الطفیف في المرات الأولى من استخدامك لجهاز إزالة الشعر. ستختفي هذه الظاهرة سريعاً بعد أن تعتاد بشرتك على جهاز إزالة الشعر وبعد أن يصبح الشعر أكثر رقة ونعومة. ننصحك باستشارة طبيبك الخاص إلى لم يختفي هذا التهيج في غضون ثلاثة أيام.

يساعد التدليك المنتظم باستخدام لوفة على منع نمو الشعر إلى الداخل.

لا تستخدمی اللوفة تماماً قبل أو بعد إزالة الشعر.

يساعد التنظيف المنتظم والصيانة الملائمة على ضمان الحصول على نتائج مثالية وزيادة عمر جهازك.

#### الحقول الإلیکترومغناطیسیة (EMF)

تتوافق أداة Philips هذه مع كافة المعايير التي تتعلق بالحقول الإلیکترومغناطیسیة (EMF). يُعد استخدام هذه الأداة آمناً إذا استخدمت بشكل صحيح حسب الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

#### التجهيز للاستخدام

تأكد من أن بشرتك نظيفة وجافة تماماً وخالية من الزيوت. لا تستخدمی أي نوع من الكريم قبل بدء إزالة الشعر.

تكون عملية إزالة الشعر أكثر سهولة بعد أخذ حمام أو دش مباشرة. تأکدي من الجفاف التام لبشرتك قبل بدء إزالة الشعر.

عند استخدامك الجهاز لأول مرة، ننصحك بتجريبه على منطقة ذات نمو خفيف للشعر حتى تتعودي على عملية إزالة الشعر.

بينما يتم إزالة الشعر من الجذور، فإن جهاز إزالة الشعر قد يتسبب في حدوث بعض المشاكل بالجلد في المرات القليلة الأولى من استخدامه. سيختفي هذا التأثير بالتدرج عندما تستخدمين الجهاز لعدد أكبر من المرات. الشعر الذي ينمو بعد ذلك يكون أكثر نعومة من حيث المظهر والملمس.

#### استخدام الجهاز

لا تستخدمی الجهاز بالقرب من حوض الوجه أو فوقه أو فوق حوض استحمام مملي بالماء (شكل ٢).

لا تستخدمی الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش (شكل ٣).

يمكنك باستخدام جهازك الجديد لإزالة الشعر أن تتخلصي من الشعر الزائد بسرعة وسهولة وفعالية. فهو مناسب لإزالة الشعر من السيقان والإبطين والعانة. تعمل أقراص مسك الشعر الدوارة على إزالة الشعيرات متناهية القصر (أقل من ٠,٥ ملمتر) وتنزعها من جذورها. كما أن الشعيرات التي تنمو بعد ذلك تكون ناعمة ورقيقة. يحافظ جهاز إزالة الشعر هذا على نعومة بشرتك ويجعلها خالية من الشعر لعدة أسابيع.

### الوصف العام (شكل ١)

- A** غطاء المناطق الحساسة
- B** قطعة التدليك
- C** أقراص إزالة الشعر
- D** رأس إزالة الشعر
- E** On/off (التشغيل/ إيقاف التشغيل) المنزلق
- = إيقاف
- = سرعة عادية
- = السرعة العادية
- F** المقبس الخاص بقباس الجهاز
- G** المهائي
- H** الفرشاة
- I** إسفنجة صنفرة الجسم

### هام

- اقرئي دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظي به للرجوع إليه في المستقبل.
- تأكدي من مطابق مستوى الفلطية المشار إليه على الجهاز لمستوى فلطية مأخذ التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز.
- استخدمي الجهاز مع المهائي المزود فقط.
- لا تستخدمي الجهاز إذا كان المهائي أو الجهاز نفسه تالفاً.
- إذا تعرض المهائي للتلف، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب وقوع المخاطر.
- يحتوي المهائي على محول. لا تفصلي المهائي لاستبداله بقباس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.
- احرصي على جفاف الجهاز و المهائي.
- لا تستخدمي الجهاز بالقرب من حوض الوجه أو فوقه أو فوق حوض استحمام ممثلي بالماء.
- لا تستخدمي الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش.
- إذا كنت تستخدمي الجهاز في الحمام، لا تستخدمي سلك كهربائي لامداد التيار.
- احتفظي بالحماة بعيداً عن متناول الأطفال.

## ضمانت و سرویس

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی ما به نشانی [www.philips.com](http://www.philips.com) بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می‌توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی‌تماس بگیرید.

## عیب یابی

اگر دستگاه کار نکرد یا عملکرد آن صحیح نمی‌باشد، ابتدا لیست زیر را بررسی کنید. اگر مشکل مورد نظر در این لیست وجود ندارد، احتمالاً دستگاه دارای عیب است. در این صورت توصیه می‌کنیم که دستگاه را نزد فروشنده یا مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.

| مشکل                                                                                   | علت                                                                                                                                                                                                              | راه حل                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عملکرد ضعیف اپیلاسیون                                                                  | اپلاتور در جهت اشتباه حرکت داده شده است.                                                                                                                                                                         | دستگاه را در خلاف جهت رویش مو حرکت دهید، بنحوی که سوئیچ کشویی روشن/خاموش در جهت که دستگاه را حرکت می‌دهید قرار داشته باشد.                  |
| سری اپیلاسیون با زاویه اشتباه روی پوست قرار داده شده است.                              | مطمئن شوید که دستگاه را بطور عمودی روی پوست قرار داده‌اید (به فصل "استفاده از دستگاه مراجعه کنید").                                                                                                              |                                                                                                                                             |
| قبل از اپیلاسیون به پوست یا موی کرم (موبر) زده شده است.                                | مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشک و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.                                                                                                |                                                                                                                                             |
| قبل از اصلاح مو، مطمئن شوید که طول موهایی که باید برطرف شوند حداقل ۳ میلی‌متر می‌باشد. | هنگام اپیلاسیون ساقها نباید از سرپوش اصلاح دقیق استفاده کنید چون سرپوش تعداد دیسکهای اپیلاسیون فعال را کاهش می‌دهد. توجه: هنگام اپیلاسیون زیر بغل یا خط بیکینی هرگز از دستگاه بدون سری اصلاح دقیق استفاده نکنید. |                                                                                                                                             |
| دستگاه کار نمی‌کند.                                                                    | شاید پریز برقی که دستگاه به آن وصل شده است فاقد برق باشد.                                                                                                                                                        | مطمئن شوید که پریز برق دارد. اگر دستگاه را به پریز کابینت حمام وصل کرده باشید، ممکن است لازم باشد تا چراغ را برای فعال کردن پریز روشن کنید. |

۳ پوست را با دستی که آزاد است بکشید.

۴ اپلاتور را بطور عمودی روی پوست قرار داده و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید، قرار دهید (شکل ۶).

۵ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید.

اپیلاسیون خط بیکینی را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۸).

اپیلاسیون زیر بغل را مطابق روشی که در تصویر نشان داده شده است انجام دهید (شکل ۹).

#### استفاده از لیف ورقه شدن پوست

از لیف ورقه کردن پوست در حمام استفاده کنید.

ماساژهای منظم با لیف می تواند از رشد موهای زیر پوستی جلوگیری بعمل آورد.

از تنفس دادن بلافاصله بعد یا قبل از اپیلاسیون استفاده نکنید.

#### تمیز کردن و نگهداری

از پاک کننده های خورنده، صفحات یا پارچه های ساییده، نفت، استن و غیره برای تمیز کردن

دستگاه استفاده نکنید.

هرگز دستگاه یا آداپتور را زیر شیر آب نگیرید (شکل ۱۰).

دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید (شکل ۱۱).

#### تمیز کردن سری اپیلاسیون

۱ دستگاه را خاموش کنید، آداپتور دو شاخه ای را از پریز در آورده و فیش دستگاه را از آن جدا

کنید (شکل ۱۲).

۲ سری اپیلاسیون را جدا کنید (شکل ۱۳).

۳ موهای چیده شده را با استفاده از برس ارائه شده تمیز کنید. (شکل ۱۴).

۴ سری اپیلاسیون را در حالی که می چرخد بین ۱۰-۵ ثانیه زیر شیر آب بگیرید. (شکل ۱۵).

۵ سری اپیلاسیون را محکم تکان دهید و آن را با یک دستمال کاملاً خشک کنید. سری اپیلاسیون

باید قبل از قرار گرفتن در دستگاه کاملاً خشک شود (شکل ۱۶).

#### محیط زیست

دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور

بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۱۷).

از دستگاه در وان یا زیر دوش استفاده نکنید (شکل ۳).  
 اگر از دستگاه در حمام استفاده می کنید، از سیم رابط برق استفاده نکنید (شکل ۴).  
 دستگاه اپلاتور شما همراه با یک ابزار ماساژ ارایه می گردد که به حداقل رساندن حس کشیده شده کمک می کند و درحین اپیلاسیون به شما احساس خوشایند تری می دهد. ابزار ماساژ برای بدست آوردن بهترین فرم بدن می چرخد و می توان آن را برای تمیز کردن بهتر به آسانی جدا نمود.

#### وصل کردن دستگاه

۱ فیش دستگاه را به دستگاه وصل کنید (شکل ۵).

۲ آداپتور را داخل پریز کنید.

#### اپیلاسیون ساق پا

۱ دستگاه را با انتخاب سرعت دلخواه روشن کنید.  
 سرعت I را برای موی کم مناطق دور از دسترس و مناطقی که استخوان درست زیر پوست قرار گرفته است، مانند زانو و قوزک، انتخاب کنید.  
 سرعت II را برای مناطق وسیعتر که رشد مو در آنان بیشتر است، انتخاب کنید.

۲ پوست خود را با دست آزادتان بکشید تا موها مستقیم بایستند.

۳ اپلاتور را بطور عمودی روی پوست قرار داده و کلید روشن/خاموش را در جهتی که می خواهید دستگاه را حرکت دهید قرار دهید (شکل ۶).

۴ دستگاه را به آهستگی در جهت مخالف رویش مو روی پوست حرکت دهید.

۵ دستگاه را بنر می روی پوست قرار دهید.

#### اپیلاسیون زیر بغل و خط بیکیینی

اپلاتور شما با یک سرپوش منطقه حساس ارایه می گردد که تعداد دیسکهای اپیلاسیون فعال را کاهش می دهد. این کار برای اپیلاسیون مناطق حساستر بدن مانند زیر بغل و خط بیکیینی مناسب می باشد.

توجه: بهترین نتیجه را هنگامی که موها زیاد بلند نباشند بدست خواهید آورد (حداکثر ۱ سانتی متر).

۱ سرپوش منطقه حساس را روی ابزار ماساژ قرار دهید (شکل ۷).

۲ دستگاه را روشن کنید.

توصیه می کنیم که از سرعت II استفاده کنید.

دستگاه را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.

زیر بغل و خط بیکینی را فقط با سرپوش منطقه حساس اصلاح کنید.

برای جلوگیری از صدمات و بروز جراحت دستگاه را از موی سر، ابروها، مژه ها، لباس، نخ،

سیم، برس و موارد مشابه دورنگاه دارید.

از سری اپیلاسیون روی پوست حساس یا دارای رگهای واریسی، جوش، لکه، خال گوشتی (دارای

مو) یا زخم بدون مشاوره با پزشک خود استفاده نکنید. افراد دارای سیستم ایمنی ضعیف شده

مانند اشخاص آبله یا افرادی که از مرض قند، هموفیلی یا دارای نقص سیستم ایمنی رنج

می برند هم باید اول با پزشک خود مشورت کنند.

ممکن است چند بار اول که از اپیلاتور استفاده می کنید، پوست شما کمی قرمز و ملتهب شود.

این اثر بمحض عادت کردن پوستتان به اپیلاسیون برطرف خواهد شد و موهای شما باریکتر و

نرم تر خواهند شد. اگر التهاب بعد در طول سه روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک

مراجعه کنید.

ماساژهای منظم با لیف می تواند از رشد موهای زیر پوستی جلوگیری بعمل آورد.

از لیف بلافاصله بعد یا قبل از اپیلاسیون استفاده نکنید.

تمیز کردن منظم و نگهداری صحیح بهترین نتیجه و عمر طولانی دستگاه را تضمین می کند.

### میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه فیلپس از استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت

استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی

موجود نونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

### آماده ساختن دستگاه برای استفاده

مطمئن شوید که پوست شما تمیز، کاملاً خشک و عاری از چربی باشد. قبل از آغاز اپیلاسیون از

هیچ نوع کرمی استفاده نکنید.

اپیلاسیون بعد از حمام کردن یا دوش گرفتن آسان تر خواهد بود. قبل از شروع اپیلاسیون

مطمئن شوید که پوست شما کاملاً خشک است.

هنگامی که از دستگاه برای بار اول استفاده می کنید، توصیه می شود که ابتدا از دستگاه در

منطقه ای که دارای موی کوتاه است استفاده کرده تا به عمل اپیلاسیون عادت کنید.

چون در اپیلاسیون موها از ریشه خارج می شوند، استفاده از دستگاه در چند نوبت اولیه

ممکن است باعث مقدار کمی ناراحتی پوستی گردد. هر چه از دستگاه بیشتر استفاده کنید، اثر

آن بتدریج کاهش خواهد یافت. رشد دوباره مو هم بصورت ظاهری و هم در هنگام لمس کردن

نرم تر بنظر خواهد رسید.

### استفاده از دستگاه

از دستگاه در نزدیکی یا بالای سینک ظرف شویی یا وان حمام پر از آب استفاده نکنید

(شکل ۲).

با استفاده از اپلاتور جدید خود می توانید موهای زاید خود را با سرعت، بسادگی و بطور موثر برطرف کنید. این دستگاه برای برطرف کردن موهای ساقها، زیر بغل و خط بیکنی مناسب می باشد. دیسکهای چرخشی می توانند حتی کوتاهترین مو را هم گرفته (تا حد ۰/۵ میلیمتر) و آنها را از ریشه خارج نمایند. موهایی که بعداً در می آیند نرم و نازک خواهند بود. اپیلاسیون با این دستگاه برای هفته های متمادی پوست شما را صاف و بدون مو نگاه می دارد.

### شرح کلی (شکل ۱)

- A** سرپوش منطقه حساس
- B** ابزار ماساژ
- C** دیسکهای اپیلاسیون
- D** سری اپیلاسیون
- E** سوئیچ کشویی روشن/خاموش
- = خاموش
- | = سرعت عادی
- || = سرعت بالا
- F** محل اتصال فیش دستگاه
- G** آداپتور
- H** برس
- I** لیف مخصوص پوست

### مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.

فقط از دستگاه با آداپتور ارائه شده استفاده کنید.

در صورتی دستگاه و آداپتور آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.

آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطرناک می شود.

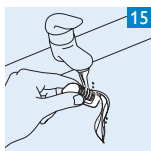
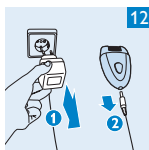
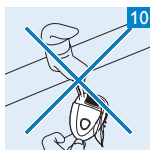
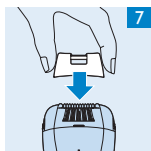
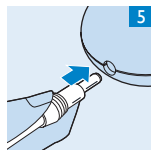
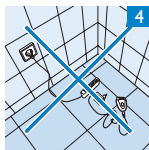
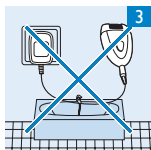
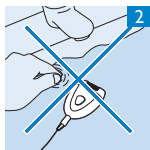
دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.

از دستگاه در نزدیکی سینک ظرف شویی یا وان حمام پر از آب استفاده نکنید.

از دستگاه در وان یا حمام دوش استفاده نکنید.











[www.philips.com](http://www.philips.com)



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4203.000.3245.2